

Bruselj, 21. april 2022
(OR. en)

8333/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0111 (COD)

PECHE 131
CODEC 519

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	21. april 2022
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 171 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2017/2107 o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju konvencije Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter Uredbe (EU) .../2022 o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 171 final.

Priloga: COM(2022) 171 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 21.4.2022
COM(2022) 171 final

2022/0111 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2017/2107 o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju konvencije Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter Uredbe (EU) .../2022 o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Unija je v skladu s Sklepom Sveta 86/238/EGS¹ od 14. novembra 1997 pogodbenica Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: Konvencija ICCAT).

Glavni namen predloga je prenos sprememb ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki jih je Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: ICCAT) sprejela na svojih letnih srečanjih leta 2006, 2016, 2017, 2018, 2019 in 2021, v pravo Unije.

Konvencija ICCAT določa okvir za regionalno sodelovanje pri ohranjanju in upravljanju tunov in tunom podobnih vrst v Atlantskem oceanu in sosednjih morjih z ustanovitvijo ICCAT.

ICCAT je pristojna za sprejemanje odločitev (priporočil) o ohranjanju in upravljanju ribištva v okviru svojih pristojnosti, ki so za pogodbenice obvezujoče. Navedena priporočila so naslovljena predvsem na pogodbenice Konvencije ICCAT, vendar vsebujejo tudi obveznosti za gospodarske subjekte (npr. poveljnike plovil). Priporočila veljajo le za območje Konvencije ICCAT, ki zajema odprto morje in izključne ekonomske cone pogodbenic.

V členu VIII(2) Konvencije ICCAT je navedeno, da priporočila ICCAT začnejo veljati za vse pogodbenice šest mesecev od dneva obvestila ICCAT, pogodbenice pa so jih dolžne izvajati.

Člen 3(5) Pogodbe o Evropski uniji določa, da mora EU prispevati k doslednemu spoštovanju mednarodnega prava, kar vključuje skladnost z upravljalnimi, ohranitvenimi in nadzornimi ukrepi ICCAT.

Z Uredbo (EU) 2017/2107² so bili v skladu s priporočili ICCAT v pravo Unije preneseni upravljalni, ohranitveni in nadzorni ukrepi ICCAT. Ta predlog zajema več sprememb v skladu s priporočili ICCAT, sprejetimi leta 2006, 2016, 2017, 2018 in 2019, ki jih je treba prenesti v pravo Unije.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Predlog je skladen z Uredbo (EU) 2017/2107 in jo spreminja z najnovejšimi priporočili ICCAT, ki še niso bila prenesena v pravo Unije in ki zadevajo: ukrepe za tropskega tuna, severnega in južnega belega tuna, pahljačasto mečarico, sinjo in belo jadrovnico, ukrepe za sporočanje podatkov o pahljačastih mečaricah in jadrovnicah ter ukrepe za atlantskega maka, ukrepe za zdravje in varnost opazovalcev v regionalnih opazovalnih programih ICCAT, odgovornosti za znanstvene opazovalce in posodobitev seznama vrst ICCAT. Poleg tega predlog vsebuje tudi spremembo Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, ki spreminja uredbe (ES) št. 1936/2001, (EU) 2017/2107 in (EU) 2019/833 ter razveljavlja Uredbo (EU) 2016/1627³, ki ne spada na področje uporabe Uredbe (EU) 2017/2107.

Predlog je v skladu z delom VI (zunanja politika) Uredbe (EU) št. 1380/2013⁴ o skupni ribiški politiki, ki določa, da Unija vodi zunanje odnose na področju ribištva v skladu z

¹ UL L 162, 18.6.1986, str. 33.

² UL L 315, 30.11.2017, str. 1.

³ Predlog, ki ga so zakonodajalca še nista sprejela – COM(2019) 619 final z dne 28. novembra 2019.

⁴ UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

mednarodnimi obveznostmi in cilji politike. To vključuje dejavno podpiranje dejavnosti mednarodnih organizacij za ribištvo, vključno z regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva (v nadaljnjem besedilu: RFMO) in Evropsko agencijo za nadzor ribištva, ter prispevanje k njim, sodelovanje s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami za ribištvo, vključno z RFMO, z namenom povečanja skladnosti z ukrepi.

Predlog dopolnjuje Uredbo (EU) 2017/2403⁵ o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot, ki določa, da za ribiška plovila Unije veljajo posebna dovoljenja za ribolov RFMO. Predlog dopolnjuje tudi Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008⁶ o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu, ki določa, da se seznam ICCAT o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu (IUU) vključi na seznam plovil IUU Unije.

Ta predlog ne zajema ribolovnih možnosti EU, ki jih vsako leto določi ICCAT. V skladu s členom 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) je Svet pristojen za sprejetje ukrepov o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitvah ter o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je skladen z drugimi politikami Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlog temelji na členu 43(2) PDEU, saj vsebuje določbe, potrebne za doseganje ciljev skupne ribiške politike.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije (člen 3(1), točka (d), PDEU). Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

S predlogom se bo zagotovilo izpolnjevanje obveznosti Unije v ICCAT, ne da bi se preseglo tisto, kar je potrebno za doseganje tega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Izbrani instrument je uredba Evropskega parlamenta in Sveta.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Posvetovanja z nacionalnimi strokovnjaki in predstavniki industrije iz držav članic EU so potekala pred letnimi srečanji ICCAT, na katerih so bila navedena priporočila sprejeta, in med pogajanji ICCAT.

⁵ UL L 347, 28.12.2017, str. 81.

⁶ UL L 286, 29.10.2008, str. 1.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

S tem predlogom se v pravo Unije prenašajo priporočila ICCAT, ki so bila sprejeta v skladu z znanstvenimi in nadzornimi nasveti stalnih odborov ICCAT.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno. S tem predlogom se v pravo Unije prenašajo priporočila ICCAT, ki so zavezujoča za pogodbenice.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ta predlog ni povezan s primernostjo in poenostavitvijo ureditve (program REFIT).

- **Temeljne pravice**

Ta predlog ne vpliva na varstvo temeljnih pravic.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Ta predlog nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Predlog vsebuje več določb, ki zajemajo priporočila ICCAT, vključno z: (i) opredelitvami podpornih plovil in naprav za zbiranje rib, nastavljanja naprav za zbiranje rib, plavajočega objekta in operativne boje v skladu s Priporočilom ICCAT 19-02; (ii) omejitvami zmogljivosti za tropskega tuna in prepovedjo zavržkov s plovil z zaporno plavarico, ki jih je treba prenesti v pravo Unije v skladu s Priporočilom ICCAT 17-01; (iii) novimi določbami v zvezi z uporabo naprav za zbiranje rib in prisotnostjo opazovalcev v skladu s Priporočilom ICCAT 19-02; (iv) določbami v zvezi s severnoatlantskim in južnoatlantskim belim tunom v skladu s priporočiloma ICCAT 16-06 in 16-07, vključno z določbami o prenosu, ter prenosi v zvezi s severnoatlantsko in južnoatlantsko mečarico v skladu s priporočiloma ICCAT 17-02 in 17-03; (v) zbiranjem podatkov za pahljačasto mečarico in jadrovnico v skladu s priporočili ICCAT 16-11, 18-05 in 19-05 ter (vi) prenosom določb o veleokem tunu v skladu s Priporočilom ICCAT 21-01.

Za morske pse predlog vsebuje posodobljene določbe v zvezi z zbiranjem podatkov o atlantskem maku in morskih psih v skladu s priporočili ICCAT 19-06, 19-07 in 19-08. Poleg tega v skladu s priporočili ICCAT (16-14, 16-15, 18-10, 19-10) predlog vsebuje določbe v zvezi s pogostostjo pošiljanja podatkov za plovila z zaporno plavarico, nove določbe v zvezi z evidenco ICCAT o transportnih plovilih ter dolžnosti držav članic v zvezi s transportom v okviru regionalnega opazovalnega programa ICCAT, vključno z minimalno prisotnostjo opazovalcev.

V skladu s Priporočilom ICCAT 19-02 je v zvezi z odgovornostmi znanstvenih opazovalcev potrebna posodobitev Uredbe (EU) 2017/2107, med drugim glede prisotnosti opazovalcev. Predlog vsebuje tudi dolžnosti v zvezi z opazovanjem plovil v skladu s Priporočilom ICCAT 19-09 in imena novih vrst, ki jih pokriva ICCAT, da se spremeni Priloga I k Uredbi (EU) 2017/2107 v skladu s Priporočilom ICCAT 19-01.

Poleg tega se s predlogom predlaga sprememba uredbe o večletnem načrtu za modroplavutega tuna z letno izjavo držav članic o prenosu in nekaterimi določbami v zvezi z dajanjem v mrežasto kletko v skladu s Priporočilom ICCAT 06-07 ter letnim prenosom veleokega tuna v skladu s Priporočilom ICCAT 21-01.

S predlogom se predlaga tudi sprememba pooblastila Komisije za spremembo Uredbe (EU) 2017/2107 zaradi naknadnih sprememb, ki jih je ICCAT sprejela v zvezi z: (i) omejitvami zmogljivosti glede tropskega tuna ter poročanju o letni zmogljivosti in ribolovnem načrtu zanj; (ii) letno kvoto za prenos veleokega tuna, severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna ter severnoatlantske in južnoatlantske mečarice; (iii) načrti upravljanja za naprave za zbiranje rib; (iv) številom instrumentalnih boj; (v) zahtevami glede naprav za zbiranje rib; (vi) informacijami, ki jih morajo plovila sporočati o napravah za zbiranje rib; (vii) obdobji prepovedi uporabe naprav za zbiranje rib; (viii) omejitvijo števila plovil, ki lovijo severnoatlantskega belega tuna; (ix) načrtom upravljanja severnoatlantske mečarice; (x) pogoji za dovoljenje za ulov in obdržanje na krovu atlantskega maka; (xi) zahtevami, s katerimi se čim bolj povečajo možnosti preživetja morskih želv; (xii) minimalnim odstotkom prisotnosti opazovalcev in merjenjem prisotnosti v odstotkih ter (xiii) seznamom vrst ICCAT.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2017/2107 o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju konvencije Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter Uredbe (EU) .../2022 o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) je od sprejetja Uredbe (EU) 2017/2107 Evropskega parlamenta in Sveta² na svojih letnih srečanjih leta 2017, 2018, 2019 in 2021 sprejela več pravno zavezujočih ukrepov za ohranitev ribolovnih virov, za katere je pristojna. Poleg tega EU še ni prenesla pravno zavezujočih ukrepov, sprejetih na letnem srečanju ICCAT leta 2006, v zvezi z dejavnostmi gojenja modroplavutega tuna.
- (2) Uredbo (EU) 2017/2107 bi bilo zato treba spremeniti, da bi se v pravo Unije prenesli ukrepi ICCAT za tropskega tuna, severnega in južnega belega tuna, pahljačasto mečarico, sinjo in belo jadrovnico, ukrepi za sporočanje podatkov o pahljačastih mečaricah in jadvornicah ter ukrepi za atlantskega maka ter za opazovalni program, odgovornosti znanstvenih opazovalcev in posodobljen seznam vrst ICCAT.
- (3) Uredbo (EU) XX/2022³ bi bilo treba spremeniti, da bi se v pravo Unije prenesli ukrepi v zvezi z letno izjavo države članice ribogojnice o prenosu in nekatere obveznosti glede dajanja v mrežasto kletko.
- (4) Nekatere določbe iz priporočil ICCAT bodo verjetno spremenjene na naslednjih letnih srečanjih ICCAT zaradi uvajanja novih tehničnih in upravljavskih ukrepov za ribištvo, ki jih ureja Konvencija ICCAT. Da bi se prihodnje spremembe priporočil ICCAT hitro prenesle v pravo Unije še pred začetkom ribolovne sezone, bi bilo treba na Komisijo

¹ UL C [...], [...], str. [...].

² Uredba (EU) 2017/2107 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. novembra 2017 o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju konvencije Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter spremembi uredb Sveta (ES) št. 1936/2001, (ES) št. 1984/2003 in (ES) št. 520/2007 (UL L 315, 30.11.2017, str. 1).

³ Predlog, ki ga sozakonodajalca še nista sprejela – COM(2019) 619 final z dne 28. novembra 2019.

prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi z naslednjimi vidiki: omejitve zmogljivosti glede tropskega tuna in poročanje o letni zmogljivosti in ribolovnem načrtu zanj; letni prenos za veleokega tuna, severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna ter severnoatlantske in južnoatlantske mečarice; načrti upravljanja za naprave za zbiranje rib; število instrumentalnih boj; zahteve glede naprav za zbiranje rib; informacije, ki jih morajo plovila sporočati o napravah za zbiranje rib; obdobja prepovedi uporabe naprav za zbiranje rib; omejitev števila plovil, ki lovijo severnoatlantskega belega tuna; načrt upravljanja severnoatlantske mečarice; pogoji za dovoljenje za ulov in obdržanje na krovu atlantskega maka; zahteve, s katerimi se čim bolj povečajo možnosti preživetja morskih želv; minimalni odstotek prisotnosti opazovalcev in merjenje prisotnosti v odstotkih ter sprememba seznama vrst ICCAT.

- (5) Število podpornih plovil, ki pomagajo plovilom z zapornimi plavaricami, se ne bi smelo povečati v primerjavi s podatki, evidentiranimi junija 2020, ki so navedeni v Priporočilu ICCAT 21-01. Takšna retroaktivna uporaba ne vpliva na načelo pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj.
- (6) Uredbi (EU) 2017/2107 in XX/2022 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1
Spremembe Uredbe (EU) 2017/2107

Uredba (EU) 2017/2107 se spremeni:

- (1) člen 4 se spremeni:
 - (a) v točki 20 se doda naslednji stavek:

„, ter namestitvev, servisiranje in odstranjevanje naprav za zbiranje rib.“;
 - (b) točka (24) se nadomesti z naslednjim:

„(24) ‚naprava za zbiranje rib‘ pomeni trajni, poltrajni ali začasni predmet, strukturo ali napravo iz katerega koli umetnega ali naravnega materiala, ki je nameščen in/ali se mu sledi za namene zbiranja rib in njihov poznejši ulov. Naprave za zbiranje rib so lahko zasidrane ali plavajoče;“;
 - (c) doda se točka 30:

„(30) ‚nastavljanje naprave za zbiranje rib‘ pomeni nastavljanje ribolovnega orodja okrog jate tunov, ki se zbere pod napravo za zbiranje rib;“;
 - (d) doda se točka 31:

„(31) ‚plavajoči predmet‘ pomeni kateri koli naravni ali umetni plavajoči (na gladini ali pod gladino) predmet, ki se ne more premikati sam;“;
 - (e) doda se točka 32:

„(32) ‚operativna boja‘ pomeni vsako predhodno aktivirano, vključeno in nameščeno instrumentno bojo na morju, ki oddaja podatke o položaju in druge razpoložljive informacije, kot so približne meritve ultrazvočnega globinomera;“;
 - (f) doda se točka 33:

„(33) „pahljačaste mečarice in jadrovnice“ pomeni vrsto iz družine *Istiophoridae*, ki jo upravlja ICCAT.“;

(2) doda se člen 5a:

„Člen 5a

Omejitve zmogljivosti za tropskega tuna

1. Države članice vsako leto do 31. januarja pripravijo letni načrt zmogljivosti/ribolovni načrt.
2. Države članice zagotovijo, da se njihova skupna zmogljivost flote plovil s parangali in plovil z zaporno plavarico upravlja v skladu z letnimi načrti zmogljivosti/ribolovnimi načrti, zlasti za omejitve ulova tropskega tuna v skladu z omejitvami ulova, določenimi v pravu Unije.
3. Države članice ne povečajo števila svojih podpornih plovil, ki pomagajo plovilom z zapornimi plavaricami, glede na številke, zabeležene junija 2020.
4. Države članice Komisiji sporočijo datume, do katerih so izkoristile celotno omejitev ulova vrste tropskega tuna. Komisija te informacije nemudoma posreduje sekretariatu ICCAT.
5. Za plovila z zapornimi plavaricami in velika plovila s parangalom (dolžina čez vse najmanj 20 metrov) države članice Komisiji vsak mesec poročajo o ulovu tropskega tuna, ko dosežejo 80 % svoje omejitve ulova, pa o tem poročajo vsak teden.“;

(3) doda se člen 6a:

„Člen 6a

Prepoved zavržkov tropskega tuna, ujetega s plovili Unije z zaporno plavarico

1. Plovila Unije z zaporno plavarico, ki imajo dovoljenje za ribolov tropskega tuna, vse ulovljene tropske tune obdržijo na krovu, iztovorijo ali pretovorijo v pristanišču, razen v primerih, opisanih v odstavku 3.
2. Med namestitvijo se ne sme zavreči noben tropski tun, ki ga je ujelo plovilo Unije z zaporno plavarico, ko je mreža v celoti zaprta in ko je bila izvlečena več kot polovica mreže. Če pride do tehnične težave pri postopku zapiranja ali izvleka mreže, tako da tega pravila ni mogoče upoštevati, si posadka po najboljših močeh prizadeva, da tune čim hitreje izpusti nazaj v vodo.
3. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko tropski tun zavrže v naslednjih primerih:
 - (a) če poveljnik ribiškega plovila ugotovi, da so se tropski tuni zapletli ali zmečkali v mreži zaporne plavarice, če so poškodovani zaradi plenjenja ali če so poginili in se pokvarili v mreži, ker običajne dejavnosti izvleka mreže in ulova ter izpusta živih rib niso bile mogoče zaradi okvare orodja;
 - (b) če poveljnik ribiškega plovila ugotovi, da so bili tropski tuni ulovljeni med končno namestitvijo na ribolovnem potovanju in da ni dovolj prostora za skladiščenje rib, ulovljenih v tej namestitvi. Ribe se lahko zavržejo le, če se tuni lahko izpustijo živi in če se ne izvede nobena druga ribolovna dejavnost, dokler se tuni na krovu plovila ne iztovorijo ali pretovorijo.
4. Poveljnik ribiškega plovila o vseh zavržkih poroča državi članici zastave. Države članice pošljejo poročila o zavržkih Komisiji v okviru podatkov iz naloge I in II.“;

(4) člen 7 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Velika ribiška plovila, ki niso v evidenci ICCAT o plovilih z dovoljenjem za ribolov tropskega tuna, vključno s podpornimi plovili, ne smejo izvajati ribolova, obdržati na krovu, pretovarjati, prevažati, prenašati, predelovati ali iztovarjati tropskega tuna z območja Konvencije ICCAT ali kakor koli pomagati pri teh dejavnostih, vključno z namestitvijo in odstranjevanjem naprav za zbiranje rib in/ali boj. Člen 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se v teh primerih ne uporablja.“;

(b) doda se odstavek 3:

„3. Ribiškim plovilom Unije brez dovoljenja za ribolov tropskega tuna v skladu s členom 6 te uredbe se lahko dovoli prilov tropskega tuna v skladu z največjo omejitvijo prilova na krovu, določeno za taka plovila. Države članice Komisiji v okviru letnega poročila poročajo o največji omejitvi prilova, dovoljeni za njihova plovila, in o tem, kako zagotavljajo skladnost z omejitvijo.“;

(5) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Države članice Komisiji vsako leto do 30. junija predložijo seznam plovil z dovoljenjem za ribolov, ki plujejo pod njihovo zastavo in so v prejšnjem koledarskem letu lovila tropskega tuna na območju Konvencije ICCAT ali so kakor koli pomagala pri ribolovni dejavnosti (podporna plovila). Za plovila z zaporno plavarico seznam vključuje tudi podporna plovila, ki so pomagala pri ribolovni dejavnosti, ne glede na njihovo zastavo. Komisija vsako leto do 31. julija sekretariat ICCAT uradno obvesti o seznamih, ki jih prejme od držav članic.“;

(6) doda se člen 8a:

„Člen 8a

Neizkoriščeni ulov in presežek ulova veleokega tuna

1. Morebitni neporabljeni del ali presežek letne kvote/omejitve ulova države članice se lahko doda zadevni kvoti/omejitvi ulova oziroma odšteje od zadevne kvote/omejitve ulova, odvisno od primera, med letom prilagoditve ali pred njim v skladu z veljavnimi priporočili ICCAT za veleokega tuna.

2. Največji neizkoriščeni ulov, ki ga lahko država članica prenese v posameznem letu, ne sme presegati količine, ki jo za zadevno leto dovoljuje ICCAT.“;

(7) člen 9 se spremeni:

(a) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Države članice zagotovijo, da naenkrat deluje največ 300 naprav za zbiranje rib z operativnimi bojami na plovilo.“;

(b) doda se odstavek 5:

„5. Število naprav za zbiranje rib z operativnimi bojami se preveri na obračunu telekomunikacijskih storitev. Takšno preverjanje izvedejo pristojni organi države članice.“;

(c) doda se odstavek 6:

„6. Država članica lahko svojim plovilom z zaporno plavarico dovoli nastavljanje ribolovnega orodja na plavajoče predmete, če ima ribiško plovilo na krovu opazovalca ali delujoč elektronski sistem za spremljanje, ki lahko preveri vrsto nastavitve ribolovnega orodja in sestavo vrst ter zagotovi informacije o ribolovnih dejavnostih stalnemu odboru ICCAT za raziskave in statistiko.“;

(8) člen 10(2) in (3) se nadomesti z naslednjim:

„2. Pri uporabi ali zasnovi naprav za zbiranje rib države članice zagotovijo:

(a) da vse uporabljene naprave za zbiranje rib preprečujejo zapletanje v skladu s smernicami iz Priloge 5 k Priporočilu 19-02;

(b) da so vse naprave za zbiranje rib izdelane iz biološko razgradljivih materialov, med drugim iz neplastičnih materialov, z izjemo materialov, ki se uporabljajo za izdelavo boj, ki sledijo napravam za zbiranje rib.

3. Države članice vsako leto v načrtih upravljanja za naprave za zbiranje rib poročajo o ukrepih, sprejetih za zagotavljanje skladnosti z odstavkom 2.“;

(9) člen 11 se spremeni:

(a) točka 2(e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) opis glavnega dela naprave za zbiranje rib ali njen identifikator (tj. oznaka naprave za zbiranje in identifikacijska oznaka boje ali kakršne koli informacije, ki omogočajo identifikacijo lastnika);“;

(b) doda se točka 2(g):

„(g) identifikacijska oznaka boje.“;

(c) točka 3(c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) identifikator naprave za zbiranje rib (tj. oznaka naprave za zbiranje rib in identifikacijska oznaka boje).“;

(d) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Ribiška plovila Unije vodijo seznam nameščenih naprav za zbiranje rib, ki se posodablja vsak mesec in po statističnih območjih 1° x 1° ter vsebuje vsaj informacije, določene v Prilogi III.“;

(10) člen 12 se spremeni:

(a) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) število in vrsto nameščenih odzivnikov/boj (npr. radijski, samo sonarji, sonarji z ultrazvočnim globinomerom) na mesec po statističnih območjih 1° x 1°;“;

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) povprečno število aktiviranih in deaktiviranih odzivnikov/boj na mesec, ki jih je spremljalo posamezno plovilo;“;

(c) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) povprečno število izgubljenih naprav za zbiranje rib z aktivnimi bojami na mesec;“;

(d) dodata se točki (f) in (g):

„(f) ulov plovil z zaporno plavarico in plovil za prevoz vabe, napor in število ribolovnih operacij (za zaporne plavarice) po načinu ribolova (jate, povezane s plavajočimi predmeti, in ribolov prostih jat) v skladu z zahtevami po podatkih iz naloge II (tj. po statističnih območjih 1° x 1° in na mesec);

(g) če se dejavnosti ribolova plovil z zaporno plavarico izvajajo v povezavi s plovili za prevoz vabe, poročila o ulovu in naporu plovila z zaporno plavarico v povezavi s plovili za prevoz vabe v skladu z zahtevami po podatkih iz nalog I in II.“;

- (11) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

Prisotnost opazovalcev in prepoved uporabe naprave za zbiranje rib za zaščito nedoraslih organizmov

1. Država članica zagotovi, da njena plovila ne uporabljajo plavajočih naprav za zbiranje rib v obdobju 15 dni pred začetkom obdobja zapore, ki so določena v pravu Unije.

2. Države članice, katerih plovila lovijo tropskega tuna:

(a) za svoja plovila s parangali s skupno dolžino najmanj 20 metrov za najmanj 10 % ribolovnega napora do leta 2022 zagotovijo opazovanje s prisotnostjo človeškega opazovalca na krovu v skladu s Prilogo IV in/ali elektronskim sistemom za spremljanje;

(b) za svoja plovila z zaporno plavarico zagotovijo 100-odstotno opazovanje za ribolovni napor s prisotnostjo človeškega opazovalca na krovu v skladu s Prilogo IV ali s pomočjo odobrenega elektronskega sistema za spremljanje;

(c) do 30. aprila sporočijo sekretariatu ICCAT in stalnemu odboru ICCAT za raziskave in statistiko informacije, ki so jih za prejšnje leto zbrali opazovalci ali elektronski sistem za spremljanje, pri čemer upoštevajo zahteve glede zaupnosti.“;

- (12) člen 16 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16

Odkrivanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova

Če izvršni sekretar ICCAT Komisijo uradno obvesti o morebitni kršitvi člena 7(2) ali člena 14(1) ali (2) s strani ribiških plovil Unije, Komisija brez odlašanja obvesti zadevno državo članico zastave. Ta država članica nemudoma preuči razmere in če plovilo izvaja ribolov s pomočjo predmetov, ki bi lahko vplivali na zbiranje rib, vključno z napravami za zbiranje rib, med obdobjem zaprtja, od plovila zahteva, naj preneha izvajati ribolov in, če je potrebno, brez odlašanja zapusti območje. Zadevna država članica zastave brez odlašanja poroča Komisiji o rezultatih preiskave in ustreznih sprejetih ukrepih. Komisija te informacije posreduje obalni državi in izvršnemu sekretarju ICCAT.“;

- (13) naslov poglavja II se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE II

Severnoatlantski in južnoatlantski beli tun“;

- (14) doda se člen 17a:

„Člen 17a

Posebna dovoljenja za velika plovila za ribolov severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna

1. Države članice izdajo dovoljenja za ribolov v skladu z določbami Uredbe (EU) 2017/2403⁴ velikim plovilom za ulov, ki plujejo pod njihovo zastavo, za ribolov severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna na območju Konvencije ICCAT.
2. Velika ribiška plovila, ki niso v evidenci ICCAT o plovilih z dovoljenjem za ribolov severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna, ne smejo izvajati ribolova, obdržati na krovu, pretovarjati, prevažati, prenašati, predelovati ali iztovarjati severnoatlantskega ali južnoatlantskega belega tuna z območja Konvencije ICCAT. Člen 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se v teh primerih ne uporablja.
3. Ribiškim plovilom Unije brez dovoljenja za ribolov severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna v skladu z odstavkom 1 se lahko dovoli prilov severnoatlantskega in južnoatlantskega belega tuna v skladu z največjo omejitvijo prilova na krovu, določeno za taka plovila. Države članice Komisiji v okviru letnega poročila poročajo o največji omejitvi prilova, dovoljeni za njihova plovila.“;

(15) doda se člen 17b:

„Člen 17b

Neizkoriščeni ulov ali presežek ulova severnoatlantskega belega tuna in južnoatlantskega belega tuna

1. Morebitni neporabljeni del ali presežek letne kvote/omejitve ulova države članice se lahko doda zadevni kvoti/omejitvi ulova ali odšteje od zadevne kvote/omejitve ulova, odvisno od primera, med letom prilagoditve ali pred njim v skladu z veljavnimi priporočili ICCAT za severnoatlantskega belega tuna in južnoatlantskega belega tuna.
2. Največji neizkoriščeni ulov, ki ga država članica lahko prenese v posameznem letu, ne presega količine, ki jo za zadevno leto dovoli ICCAT.“;

(16) doda se člen 17c:

„Člen 17c

Evidentiranje ulova južnoatlantskega belega tuna

Države članice, katerih plovila lovijo južnoatlantskega belega tuna, poročajo o natančni in potrjeni ulovljeni količini južnoatlantskega belega tuna sekretariatu ICCAT v okviru podatkov iz naloge I in podatkov iz naloge II iz člena 50.“;

(17) doda se člen 18a:

„Člen 18a

⁴ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Posebna dovoljenja za velika plovila za ribolov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice

1. Države članice izdajo dovoljenja za ribolov v skladu z določbami Uredbe (EU) 2017/2403 velikim plovilom za ulov, ki plujejo pod njihovo zastavo, za ribolov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice na območju Konvencije ICCAT.

2. Velika ribiška plovila, ki niso v evidenci ICCAT o plovilih z dovoljenjem za ribolov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice, ne smejo izvajati ribolova, obdržati na krovu, pretovarjati, prevažati, prenašati, predelovati ali iztovarjati severnoatlantske in južnoatlantske mečarice z območja Konvencije ICCAT. Člen 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se v teh primerih ne uporablja.

3. Ribiškim plovilom Unije brez dovoljenja za ribolov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice v skladu z odstavkom 1 se lahko dovoli prilov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice v skladu z največjo omejitvijo prilova na krovu, določeno za taka plovila. Države članice Komisiji v okviru letnega poročila poročajo o največji omejitvi prilova, dovoljeni za njihova plovila.“;

(18) doda se člen 18b:

„Člen 18b

Neizkoriščeni ulov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice

1. Morebitni neporabljeni ulov letne kvote/omejitve ulova države članice se lahko doda zadevni kvoti/omejitvi ulova med letom prilagoditve ali pred njim v skladu z veljavnimi priporočili ICCAT za severnoatlantsko in južnoatlantsko mečarico.

2. Največji neizkoriščeni ulov severnoatlantske in južnoatlantske mečarice, ki ga država članica lahko prenese v posameznem letu, ne presega količine, ki jo za zadevno leto dovoli ICCAT.“;

(19) naslov poglavja IV se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE IV

Pahljačasta mečarica, sinja jadrovnica, bela jadrovnica in okrogloluskasta jadrovnica“;

(20) člen 27 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 27a

Izpust sinje jadrovnice, bele jadrovnice in okrogloluskaste jadrovnice, ulovljene žive

1. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 države članice, ko izčrpajo 80 % svoje kvote, zagotovijo, da plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, izpustijo vse sinje jadrovnice (*Makaira nigricans*), bele jadrovnice (*Tetrapturus albidus*) in okrogloluskaste jadrovnice (*Tetrapturus georgei*), ki so ob izvleku na krov žive.

2. Plovila Unije za pelagični ribolov s parangali in plovila Unije z zaporno plavarico takoj izpustijo sinje jadrovnice, bele jadrovnice in okrogloluskaste jadrovnice, ki so ob izvleku žive, ob ustreznem upoštevanju varnosti članov posadke in na način, ki povzroči čim manj škode in čim bolj poveča možnost preživetja po izpustu.

3. Države članice spodbujajo izvajanje minimalnih standardov za varno ravnanje in postopke živega izpusta iz Priloge 1 k Priporočilu 19-05 tako, da pripravijo smernice za svojo floto. Ribiška plovila imajo na krovu vedno na voljo dvižno napravo, klešče, napravo za odpenjanje/odstranjevanje trnkov in nož za ribiško vrvico, ki so posadki lahko dostopni in se uporabljajo za varen izpust živih jadrovnice.

4. Države članice zagotovijo, da so kapitan in člani posadke njihovih ribiških plovil ustrezno usposobljeni, seznanjeni z ustreznimi tehnikami za omilitvene ukrepe, prepoznavanje, ravnanje in izpust, ki jih tudi uporabljajo, ter da imajo na krovu vso potrebno opremo za izpust jadrovnice v skladu z minimalnimi standardi za varno ravnanje iz Priloge 1 k Priporočilu 19-05, tako da pripravijo smernice za svojo floto.

5. Države članice si prizadevajo čim bolj zmanjšati umrljivost po izpustu jadrovnice/okrogloluskastih jadrovnice pri ribolovu, ki ga ureja ICCAT.

6. Države članice lahko svojim plovilom za pelagični ribolov s parangali in plovilom z zaporno plavarico dovolijo, da lovijo, obdržijo na krovu, pretovarjajo ali iztovarjajo mrtve sinje jadrovnice, bele jadrovnice in okrogloluskaste jadrovnice, v skladu z njihovimi omejitvami raztovarjanja.“;

(21) v členu 29 se doda odstavek 5:

„5. Pri rekreacijskem ribolovu se vse izpuščene ribe izpustijo na način, ki povzroči čim manj škode.“;

(22) vstavi se člen 29a:

„Člen 29a

Zbiranje podatkov za pahljačasto mečarico

Države članice zbirajo podatke o ulovu pahljačaste mečarice, tudi živih in mrtvih zavržkov, in te podatke vsako leto sporočijo v okviru predložitve podatkov iz naloge I in naloge II, s čimer prispevajo k oceni staležev.“;

(23) vstavi se člen 29b:

„Člen 29b

Zbiranje in sporočanje podatkov

1. Države članice izvajajo programe zbiranja podatkov, ki zagotavljajo sporočanje točnih podatkov ICCAT o ulovu pahljačaste mečarice, naporu, velikosti in zavržkih ob polnem upoštevanju zahtev ICCAT za predložitev podatkov iz naloge I in naloge II.

2. Države članice Komisiji predložijo obrazce za preverjanje izvajanja v zvezi s pahljačasto mečarico v skladu s Prilogo 1 k Priporočilu 18-05, vključno z informacijami o ukrepih, ki so jih na nacionalni ravni izvedle za spremljanje ulova ter ohranjanje in upravljanje pahljačaste mečarice.

3. Nepredložitev podatkov iz naloge I, vključno z mrtvimi zavržki, za sinje jadrovnice, bele jadrovnice in okrogloluskaste jadrovnice v skladu s priporočiloma ICCAT 01-16 in 11-15 privede do prepovedi obdržanja teh vrst na krovu.“;

(24) člen 33 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 33

Atlantski mako (*Isurus oxyrinchus*)

1. Ribiška plovila Unije takoj izpustijo severnoatlantskega mako na način, ki povzroči najmanj škode, ob ustreznem upoštevanju varnosti članov posadke.
2. Brez poseganja v odstavek 1 lahko države članice svojim ladjam dovolijo, da lovijo, obdržijo na krovu, pretovarjajo ali iztovarjajo severnoatlantskega mako, če:
 - (i) je severnoatlantski mako mrtev, ko se privede ob ladijski bok za dvig na krov plovila;
 - (ii) količina atlantskega mako, obdržanega na krovu, ne presega povprečne količine iztovorjenega atlantskega mako za ribiško plovilo, ko je na krovu opazovalec, kar se preveri v obveznih dnevnikih in s pregledi ob iztovarjanju, opravljenimi na podlagi ocene tveganja.
3. Poleg tega lahko za plovila, daljša od 12 metrov, države članice svojim plovilom dovolijo, da lovijo, obdržijo na krovu, pretovarjajo ali iztovarjajo severnoatlantskega mako le ob izpolnjevanju pogojev iz odstavka 2 in če:
 - (a) ima plovilo opazovalca ali delujoč elektronski sistem za spremljanje, ki zazna, ali so ribe mrtve ali žive;
 - (b) opazovalec zbira podatke o številu posameznih ulovljenih rib, dolžini trupa, spolu, stanju, zrelosti (ali je riba breja in velikost zaroda) in masi posameznega ulovljenega atlantskega mako ter ribolovnem naporu in,
 - (c) kadar se atlantski mako ne obdrži na krovu, opazovalec zabeleži število mrtvih zavržkov in živih izpustov ali pa se ta podatek oceni na podlagi evidenc elektronskega sistema za spremljanje.
4. Zaželeno je tudi, da opazovalec zbira biološke vzorce, kot so mišično tkivo (za opredelitev staležev), reproduktivni organ z zarodkom (za ugotavljanje cikla brejosti in sposobnosti razmnoževanja) in vretence (za oceno krivulje rasti). Biološke vzorce, ki jih zbere opazovalec, bi morale zadevne države članice analizirati, izsledki pa bi se morali predložiti stalnemu odboru za raziskave in statistiko Komisije.
5. Države članice Komisiji poročajo tudi o številu mrtvih zavržkov in živih izpustov severnoatlantskega mako, ocenjenem na podlagi skupnega ribolovnega napora zadevnih flot, pri čemer uporabijo podatke, zbrane v okviru opazovalnih programov ali drugih ustreznih programov zbiranja podatkov. Države članice, ki svojim plovilom ne dovolijo ribolova severnoatlantskega mako, njegovega obdržanja na krovu, pretovarjanja ali iztovarjanja v skladu z odstavkoma 2 in 3, prav tako v okviru svojih opazovalnih programov beležijo število mrtvih zavržkov in živih izpustov severnoatlantskega mako. Komisija o tem poroča stalnemu odboru za raziskave in statistiko.“;

(25) doda se člen 36a:

„Člen 36a

Zbiranje podatkov za morske pse

1. Države članice izvajajo programe zbiranja podatkov, ki zagotavljajo sporočanje točnih podatkov o ulovu morskih psov, naporu, velikosti in zavržkih ICCAT ob polnem upoštevanju zahtev za zagotavljanje podatkov iz naloge I in naloge II.

2. Države članice Komisiji predložijo obrazce za preverjanje izvajanja v zvezi z morskimi psi v skladu s Prilogo 1 k Priporočilu 18-06, vključno z informacijami o ukrepih, ki so jih na nacionalni ravni izvedle za spremljanje ulova ter ohranjanje in upravljanje morskih psov.“;

(26) doda se nov člen 44a:

„Člen 44bis

Sistem za spremljanje plovil

Poleg določb člena 9 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009⁵ vsaka država članica zagotovi, da satelitske sledilne naprave ribiških plovil, ki plujejo pod njeno zastavo, stalno in neprekinjeno delujejo ter da se informacije zbirajo in pošiljajo vsaj enkrat na uro za plovila z zaporno plavarico.“;

(27) člen 54 se spremeni, odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Uradno obvestilo iz odstavkov 2 in 3 je skladno s formatom in obliko, ki ju določi izvršni sekretar ICCAT, in vsebuje naslednje podatke:

- ime plovila, registrsko številko,
- številko v evidenci ICCAT (če obstaja),
- številko IMO,
- prejšnje ime (če obstaja),
- prejšnjo zastavo (če obstaja),
- prejšnje podatke o izbrisu iz drugih registrov (če obstajajo),
- mednarodni radijski klicni znak,
- vrsto plovila, dolžino, bruto registrsko tonažo (BRT) in nosilnost,
- ime in naslov lastnikov in subjektov,
- dovoljeno vrsto pretovarjanja (tj. v pristanišču in/ali na morju),
- časovno obdobje, za katero se dovoli pretovarjanje.“;

(28) doda se nov člen 58a:

„Člen 58a

Zdravje in varnost opazovalcev v regionalnih opazovalnih programih ICCAT

1. Vsaka država članica zagotovi, da so njena plovila, ki imajo na krovu regionalnega opazovalca ICCAT, ves čas trajanja vsake plovbe opremljena z ustrežno varnostno opremo, ki vključuje naslednje:

- (a) rešilni splav, ki je dovolj zmogljiv za vse osebe na krovu in ki ima potrdilo o kontrolnem pregledu, veljavno ves čas napotitve opazovalca;
- (b) rešilne jopiče ali obleke za preživetje, ki jih je dovolj za vse osebe na krovu in ki izpolnjujejo zadevne mednarodne standarde, in

⁵ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

(c) ustrezno registrirano radijsko napravo za samodejni klic v sili (EPIRB) ter radarski reflektor za iskanje in reševanje (SART), katerih registracija ne poteče pred koncem napotitve opazovalca.

2. Plovila držav članic, ki imajo na krovu regionalnega opazovalca ICCAT, pripravijo in izvajajo načrt za izredne razmere, ki ga je treba upoštevati v primeru, da opazovalec umre, je pogrešan ali se domneva, da je padel s krova, zboli za hudo boleznijo ali utrpi poškodbo, ki ogroža njegovo zdravje, varnost ali dobro počutje, ali je bil žrtev napada, ustrahovanja, groženj ali nadlegovanja. Takšni načrti za izredne razmere morajo med drugim vsebovati elemente iz Priloge 1 k Priporočilu 19-10.

3. Plovila držav članic, ki imajo na krovu regionalnega opazovalca ICCAT, predložijo načrte za izredne razmere Komisiji, da jih objavi na spletnem mestu ICCAT. Ko so na voljo novi ali spremenjeni načrti za izredne razmere, se pošljejo Komisiji, da jih objavi.

4. Plovila Unije imajo lahko na krovu opazovalca iz regionalnega opazovalnega programa ICCAT le, če so predložila načrt za izredne razmere. Če Komisija na podlagi informacij iz načrta za izredne razmere ugotovi neskladnosti s standardi iz Priloge 1 k Priporočilu 19-10, lahko poleg tega odloči, da se napotitev opazovalca na plovilo zadevne države članice zastave odloži, dokler neskladnost ni v zadostni meri odpravljena.“;

(29) člen 61 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) opazovanje za najmanj 5 % ribolovnega navora za vsak pelagični ribolov s parangali, ribolov z zaporno plavarico, ribolov s plovili za prevoz vabe, ribolov z vabami, ribolov z zabodnimi mrežami in ribolov s pelagično vlečno mrežo.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Prisotnost v odstotkih se bo merila:

- (a) za ribolov z zaporno plavarico v številu ribolovnih operacij ali potovanj;
- (b) za pelagični ribolov s parangali v ribolovnih dnevih, številu ribolovnih operacij ali potovanj;
- (c) za ribolov s plovili za prevoz vabe in pastmi v ribolovnih dnevih;
- (d) za ribolov z zabodnimi mrežami v ribolovnih urah ali dnevih in
- (e) za ribolov z vlečnimi mrežami v ribolovnih izvlekih ali dnevih.“;

(30) člen 63 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 63

Odgovornosti znanstvenih opazovalcev

1. Vsaka država članica od opazovalcev med drugim zahteva, da:

(a) evidentirajo ribolovno dejavnost opazovanega plovila in poročajo o njej, kar med drugim vključuje vsaj:

(i) zbiranje podatkov, ki vključuje količinsko opredelitev skupnega ciljnega ulova, zavržkov in prilova (vključno z morskimi psi, morskimi

želvami, morskimi sesalci in morskimi pticami), ocenitev ali meritev sestave ulova po velikosti, kolikor je mogoče, status ravnanja (tj. obdržan, zavržen mrtev, izpuščen živ) in zbiranje bioloških vzorcev za študije o življenjskem ciklu (npr. spolnih žlez, otolitov, hrbtenic, lusk);

(ii) zbiranje vseh najdenih oznak in poročanje o njih;

(iii) informacije o ribolovni operaciji, vključno z območjem ulova, opredeljenim z zemljepisno dolžino in širino; informacijami o ribolovnem naporu (npr. število ribolovnih operacij, število trnkov itd.); datumom vsake ribolovne operacije, po potrebi vključno s časom začetka in konca ribolovne dejavnosti; uporabo predmetov za zbiranje rib, vključno z napravami za zbiranje rib, in splošno stanje izpuščenih živali glede na stopnje preživetja (tj. mrtve/žive, ranjene, itd.);

(b) opazujejo in evidentirajo uporabo omilitvenih ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova in druge ustrezne informacije;

(c) kolikor je mogoče, opazujejo okoljske razmere in poročajo o njih (npr. stanje morja, klimatski in hidrološki parametri itd.);

(d) opazujejo naprave za zbiranje in rib in poročajo o njih, v skladu z regionalnim opazovalnim programom ICCAT, sprejetim v okviru večletnega programa za ohranjanje in upravljanje tropskega tuna, in

(e) izvajajo druge znanstvene naloge, ki jih priporoči stalni odbor za raziskave in statistiko ter odobri Komisija.

2. Vsaka država članica zagotovi, da opazovalci:

(a) ne posegajo v elektronsko opremo plovila;

(b) poznajo postopke za ravnanje v izrednih razmerah na krovu plovila, vključno z lokacijo rešilnih splavov, gasilnih aparatov in kompletov za prvo pomoč;

(c) po potrebi komunicirajo s kapitanom o zadevnih vprašanjih in nalogah v zvezi z opazovanjem;

(d) ne motijo ali ovirajo ribolovnih dejavnosti in običajnega delovanja plovila;

(e) sodelujejo pri informativnih sejah z ustreznimi predstavniki znanstvenega inštituta ali nacionalnega organa, pristojnega za izvajanje opazovalnega programa.

3. Poveljniki plovila, ki jim je dodeljen opazovalec:

(a) omogočijo ustrezen dostop do plovila in njegovih operacij;

(b) dovolijo opazovalcu, da učinkovito izvaja svoje obveznosti, vključno z:

(i) zagotavljanjem ustreznega dostopa do orodja, dokumentacije (vključno z ladijskimi dnevniki v elektronski ali papirni obliki) in ulova plovila;

(ii) komuniciranjem v katerem koli trenutku z ustreznimi predstavniki znanstvenega inštituta ali nacionalnega organa;

(iii) zagotavljanjem ustreznega dostopa do elektronike in druge pomembne opreme za ribolov, med drugim:

- satelitske navigacijske opreme;
- elektronskih komunikacijskih sredstev;
- (iv) zagotavljanjem, da nihče na krovu opazovanega plovila nedovoljeno ne posega v opazovalno opremo ali dokumentacijo oziroma je ne uničuje; ne ovira, se ne vmešava ali drugače ne ravna na način, ki bi lahko po nepotrebnem preprečil opazovalcu, da opravlja svoje dolžnosti;
- (c) zagotovijo nastanitev za opazovalce, vključno z ležiščem, hrano ter ustreznimi sanitarnimi in zdravstvenimi prostori, ki je enaka nastanitvi za častnike;
- (d) opazovalcu zagotovijo ustrezen prostor na poveljniškem mostu ali v krmarnici za opravljanje njegovih nalog in prostor na krovu, primeren za opravljanje nalog opazovanja.

4. Vsaka država članica:

- (a) zahteva, da njena plovila, ko lovijo vrste ICCAT, gostijo znanstvenega opazovalca v skladu z določbami iz te uredbe;
- (b) nadzoruje varnost svojih opazovalcev;
- (c) kadar je mogoče in primerno, spodbuja svoj znanstveni inštitut ali nacionalni organ, naj sklene sporazume z znanstvenimi inštituti ali nacionalnimi organi drugih držav članic ali pogodbenic Konvencije za medsebojno izmenjavo poročil in podatkov opazovalcev;
- (d) v svoje letno poročilo vključi specifične informacije o izvajanju Priporočila ICCAT 16-14, ki jih uporabita Komisija in stalni odbor za raziskave in statistiko ter vključujejo:
 - (i) podrobnosti o strukturi in zasnovi njenih znanstvenih opazovalnih programov, med drugim vključno s:
 - ciljno ravno prisotnosti opazovalcev glede na vrsto ribolova in orodja ter način merjenja,
 - podatki, ki jih je treba zbirati,
 - obstoječim zbiranjem podatkov in protokoli ravnanja z njimi,
 - informacijami o tem, kako se izberejo plovila, na katerih so opazovalci prisotni, da se doseže ciljna raven držav članic glede prisotnosti opazovalcev,
 - zahtevami glede usposabljanja opazovalcev in
 - zahtevami glede kvalifikacij opazovalcev;
 - (ii) število plovil, ki se spremljajo, doseženo raven prisotnosti opazovalcev glede na vrsto ribolova in orodja ter podrobnosti o tem, kako so bile te ravni prisotnosti izračunane;
- (e) po prvi predložitvi informacij iz točke (d)(i) poroča o spremembah glede strukture in/ali zasnove svojih opazovalnih programov v svojih letnih poročilih, samo kadar pride do takih sprememb. Države članice še naprej letno sporočajo Komisiji informacije iz točke (d)(ii);

(f) v določeni elektronski obliki, ki jo pripravi stalni odbor za raziskave in statistiko, vsako leto stalnemu odboru za raziskave in statistiko sporoči informacije, zbrane v okviru nacionalnih opazovalnih programov, da jih uporabi Komisija, zlasti za oceno staležev in druge znanstvene namene, v skladu z veljavnimi postopki za druge zahteve glede sporočanja podatkov in nacionalnimi zahtevami glede zaupnosti;

(g) zagotovi, da njeni opazovalci pri opravljanju svojih nalog iz odstavka 1 uporabljajo zanesljive protokole za zbiranje podatkov, vključno z uporabo fotografiranja, kakor je potrebno in primerno.“;

(31) v členu 66 se dodata odstavka 4 in 5:

„4. Vsaka država članica letno opravi inšpekcijski pregled pri vsaj 5 % iztovarjanj in pretovarjanj, ki jih ribiška plovila tretjih držav opravijo v njenih določenih pristaniščih.

5. Države članice zastave preučijo poročila o kršitvah, ki jih pripravijo inšpektorji države pristanišča, in v zvezi z njimi ukrepajo podobno kot pri poročilih svojih inšpektorjev v skladu z nacionalno zakonodajo.“;

(32) doda se člen 66a:

„Člen 66a

Opažanje plovil

1. Države članice zberejo čim več informacij z dejavnostmi pregleda in nadzora, ki jih njihovi pristojni organi izvedejo na območju Konvencije ICCAT, če je ribiško plovilo Unije, ribiško plovilo tretje države ali plovilo, ki ni registrirano v nobeni državi, opaženo pri ribolovu ali z ribolovom povezanih dejavnostih (npr. pretovarjanju) in se domneva, da izvaja nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov.

2. Države članice zberejo informacije o opaženih plovilih v skladu z obrazci z informacijami o opažanjih iz Priloge k Priporočilu ICCAT 19-09.

3. Ko je plovilo opaženo v skladu z odstavkom 1, država članica, ki je plovilo opazila, brez nepotrebnega odlašanja uradno obvesti ustrezne organe države članice zastave opaženega plovila, države zastave, ki je pogodbenica Konvencije, ali države zastave, ki ni pogodbenica Konvencije, in jim posreduje morebitne posnetke plovila; poleg tega:

(a) če opaženo plovilo pluje pod zastavo države članice, država članica zastave brez nepotrebnega odlašanja ustrezno ukrepa v zvezi z zadevnim plovilom. Država članica, ki je opazila plovilo, in država članica zastave opaženega plovila posredujeta informacije o opažanju Komisiji in Evropski agenciji za nadzor ribištva (EFCA), vključno s podrobnostmi o morebitnih sprejetih nadaljnjih ukrepih;

(b) če opaženo plovilo pluje pod zastavo druge pogodbenice Konvencije ali nepogodbenice Konvencije ali pod nedoločljivo zastavo ali ne pripada nobeni državi, država članica, ki je opazila plovilo, brez nepotrebnega odlašanja posreduje vse ustrezne informacije v zvezi z opažanjem Komisiji in EFCA. Komisija informacije o opažanju posreduje sekretariatu ICCAT, kot je ustrezno.“;

- (33) v členu 71(1) se datum „20. avgusta“ nadomesti z datumom „1. avgusta“;
- (34) člen 73 se spremeni:
- (a) v točki (a) se namesto sklica na Prilogo II vstavi besedilo „prilog I“;
 - (b) dodajo se naslednje točke:
 - „(j) omejitev zmogljivosti za tropskega tuna v skladu s členom 5a v zvezi s poročanjem o letnem načrtu ribolovne zmogljivosti iz odstavka 2 in števila podpornih plovil iz odstavka 3;
 - (k) načrtov upravljanja v zvezi z napravami za zbiranje rib v skladu s členom 9, kar zadeva število instrumentalnih boj iz odstavka 4;
 - (l) zahtev za naprave za zbiranje rib v skladu s členom 10(1);
 - (m) informacij, ki jih je treba predložiti o uporabi naprav za zbiranje rib s strani plovil v skladu s členom 11(1), informacij, ki se sporočajo, iz odstavka 2 ter zbiranja in poročanja o izgubi naprav za zbiranje rib iz odstavka 3;
 - (n) obdobj prepovedi uporabe naprav za zbiranje rib v skladu s členom 14(1) in najmanjše prisotnosti opazovalcev v skladu s členom 14(2);
 - (o) omejitev števila plovil, ki lovijo severnoatlantskega belega tuna, v skladu s členom 17;
 - (p) letnega prenosa za veleokega tuna v skladu s členom 8a;
 - (q) letnega prenosa za severnoatlantskega belega tuna in južnoatlantskega belega tuna v skladu s členom 17b;
 - (r) letnega prenosa za severnoatlantsko mečarico in južnoatlantsko mečarico v skladu s členom 18b;
 - (s) načrta upravljanja severnoatlantske mečarice v skladu s členom 18;
 - (t) pogojev za dovoljenje za ulov atlantskega maka in njegovo obdržanje na krovu v skladu s členom 33(2);
 - (u) zahtev za čim večje povečanje možnosti za preživetje morskih želv iz člena 41;
 - (v) najmanjšega odstotka prisotnosti opazovalcev v skladu s členom 61(1), točka (a), in izračuna odstotka prisotnosti v skladu s členom 61(2).“.
- (35) Priloga I k Uredbi (EU) 2017/2107 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Spremembe Uredbe (EU) .../2022 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, spremembi uredb (ES) št. 1936/2001, (EU) 2017/2107 in (EU) 2019/833 ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2016/1627

Uredba (EU) XXX/2022 se spremeni:

(1) v členu 7 se v odstavek [...] vstavita naslednji točki (a) in (b):

„(a) države članice, v katerih so ribogojnice, izpolnijo letno izjavo o prenosu in jo pošljejo Komisiji vsako leto do 25. maja.

Ta izjava vsebuje:

- količino (izraženo v kg) in število rib, ki bodo prenesene v naslednje leto,
- leto ulova,
- povprečno težo,
- državo zastave, ki je pogodbenica Konvencije,
- sklice na dokument o ulovu modroplavutega tuna, ki ustreza prenesenemu ulovu,
- ime in številko ICCAT ribogojnice,
- številko kletke in
- informacije o izlovljenih količinah (izraženih v kg), ko je izlov končan;

(b) količine, prenesene v skladu z zgornjim odstavkom, so nameščene v ločene kletke ali nize kletk v ribogojnici glede na leto ulova.“;

(2) v členu 46 se v odstavek [...] vstavita naslednji točki (a) in (b):

„(a) države članice modroplavutega tuna ne namestijo v ribogojnice, ki jih ni odobrila država članica ali pogodbenica Konvencije ali ki niso navedene na seznamu ribogojnic ICCAT;

(b) države članice, v katerih so ribogojnice, zagotovijo, da so ulovljeni modroplavuti tuni nameščeni v ločene kletke ali nize kletk in razdeljeni na podlagi porekla iz države članice zastave ali države zastave, ki je pogodbenica Konvencije. Če so modroplavuti tuni ulovljeni v okviru skupne ribolovne dejavnosti različnih držav članic, države članice, v katerih so ribogojnice, z odstopanjem zagotovijo, da so modroplavuti tuni nameščeni v ločene kletke ali nize kletk in razdeljeni na podlagi skupnih ribolovnih dejavnosti.“

Člen 3 ***Začetek veljavnosti***

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik